

## Fundargerð 12. fundar í flugvirkarráði

Fundur var haldinn í flugvirkarráði þriðjudaginn 5. apríl hjá innanríkisráðuneytinu og stóð yfir frá 13:30 til 15:00.

*Viðstaddir: Auður Lilja Arnþórsdóttir (ALA), Björn Óli Hauksson (BÓH), Friðfinnur Skaftason (FS), Halla S. Sigurðardóttir (HSS), Kári Gunnlaugsson (KG), Ólafur Helgi Kjartansson (ÓHK), Sólveig Jóhanna Guðmundsdóttir (SJG), Þórólfur Guðnason (ÞG) og Anna Margrét Björnsdóttir (AMB) sem fundarritari í fjarveru Ómars Sveinssonar.*

Dagskrá fundarins er eftirfarandi:

1. Dagskrá
2. Fundargerð síðasta fundar
3. Skipan í ráðið
4. Staða verkefna og fréttir af fundi
5. Horfur í sumar á Keflavíkflugvelli
6. Önnur mál
7. Næsti fundur

1. Dagskrá fundarins samþykkt.
2. Fundargerð síðasta fundar var samþykkt án athugasemda.
3. Skipan ráðsins. FS upplýsti viðstadda um að ákvörðun hafi verið tekin um að skipa ekki nýjan formann fyrr en ráðið verður endurnýjað í haust.
4. Staða verkefna og fréttir af fundi. HSS kynnti fundargerð frá ECAC FAL fundi. HSS upplýsti að ráðið muni fá sent rafrænt afrit af fundargerðinni ásamt öðrum gögnum fyrir vikulok. Ráðið fór yfir helstu mállefni fundarins. HSS kynnti sérstaklega vinnustofu um aðstoð við aðstandendur fórnarlamba flugslysa og upplýsti að ráðið muni fá sent rafrænt eintak af dagskrá vinnustofunnar fyrir vikulok.

Farið yfir verkefni flugvirkaráætlunar. HSS upplýsti að frestur verði gefinn á skilum á excel-skjali til 15. apríl. HSS upplýsti að ráðið muni fá senda áminningu vegna skila á upplýsingum fyrir vikulok.

FS upplýsti að ráðið muni fá senda hlekki sem vísa á yfirlit yfir ECAC og ICAO fundi og uppfærða flugvirkaráætlun.

5. Horfur í sumar á Keflavíkflugvelli. Ráðið ræddi horfur á Keflavíkflugvelli fyrir sumarið. BÓH kynnti uppfærða farþegaspá sem bendir til meiri aukningar. KG ítrekaði að gæta þurfi að flæði í gegnum flugstöðina og að ekki myndist miklar raðir í tollaafgreiðslu. KG lagði til að hugað verði að bættri stýringu á umferð í móttökusal. ÓHK benti á að aukin umferð kalli á aukinn mannskap og með tilfærslu flugtíma nær miðnættinu hafi þurft að taka upp sólarhringsvakt. ÓHK vakti athygli á

að með auknu álagi aukist hættu á að eitthvað láti undan í kerfinu. Allir sammæltust um að liðsandi hjá starfsfólki sé góður og hlúa þurfi að starfsfólki með stigvaxandi álagi.

6. Önnur mál.

- SJG boðaði nýtt umsjónarkerfi um vegabréf, sem ætlast er til að minnki álag vegna umsókna um vegabréf.
- HSS lagði til að skoðað verði hvort aðkoma flugrekenda að fundunum ætti að vera með breyttu sniði. Opið boð á fundina rætt í því samhengi, en niðurstaða sú að betra væri að takmarka það með einhverjum hætti. Tillaga lögð fram um að fyrstu 30 mínútur funda séu með aðkomu flugrekenda, liggi fyrir einhver erindi. Ekki tekin endanleg ákvörðun.
- ÞG spurði hvort afstaða hefði verið tekin til CAPSCA. HSS upplýsti að afstaðan væri sú að hvorki sé mannskapur né fjármagn til þátttöku og því engin formleg áform um þátttöku frá Samgöngustofu. Beindi fyrirspurninni til FS um hvort ráðuneytið skoði hvort tilefni sé til aðkomu.
- ALA kynnti fyrirhugaða kynningu Matvælastofnunar á smitvörnum fyrir starfsfólk flugstöðvarinnar. ÞG lagði til samnýtingu á kynningunni varðandi sóttvarnir og niðurstaða var sú að ALA mun hafa samband við landlæknisembættið varðandi það. BÓH óskaði eftir því að ALA hefði samband við Hlyn Sigurðsson hjá ISAVIA varðandi málið.
- ALA bar fram fyrirspurn frá héraðsdýralækni varðandi ábyrgðarmann móttökuherbergis fyrir gæludýr á Keflavíkurlugvelli. BÓH lýsti yfir vilja til að fara yfir þessi mál og benti ALA á að bera fyrirspurnina upp við Hlyn Sigurðsson hjá ISAVIA.

7. Næsti fundur. Ákveðið var að næsti fundur verði haldinn í innanríkisráðuneytinu þann 20. september nk. kl. 13:30.

## **Minnispunktur af fundi ECAC Facilitation working group. ECAC, París, 7.-8. mars sl.**

### **Dagskrá:**

**Agenda item 1:** Opening of the meeting and administrative information. Mr Frédéric Rocheray (Switzerland).

Kynning, ný ríki að taka þátt eða koma aftur inn (Belgía, Albanía og Moldóva) og senda fleiri (3 frá UK, 3 frá Hollandi)

Athuga að mjög margir eru að huga að innflytjendamálefnum/skyldum flugrekenda, farþegalistum (carrier's liability, Api og PNR) og flæði fólks og farþega (með nýjum búnaði (ABC hliðum). Einnig er hagrænt eftirlit með flugrekendum (gjaldamál).

**Agenda item 2:** Follow-up from previous ECAC Facilitation meetings

a) The implementation status of the decisions taken at FAL/51 (12-13 October 2015) and follow-up actions arising from previous ECAC meetings on Facilitation – WP/2; Engar athugasemdir við vinnupappír 2 sem inniheldur helstu ákvarðanir síðasta árs.

b) The main outcomes of the fifth ECAC-US coordination teleconference on facilitation matters, ECAC-US-C/5 (Helsinki, 13 October 2015);

Fundur með bandarískum yfirvöldum til að fara yfir ýmis samstarfsmálefni sem haldinn var yfir netið í Helsinki 2015. Farið var sérstaklega yfir óskir ýmissa farþega um hin undarlegustu fylgdardýr og óskir. Einnig varðandi hvaða upplýsingar þurfa að liggja fyrir á heimasíðum flugrekenda um málefni farþega. Farið var sérstaklega yfir drög að reglum ECAC um fylgdarlaus börn og þau kynnt Bandaríkjunum. Ánægja var með fundinn og ákveðið að halda áfram með slíka fundi.

c) The main facilitation-related outcomes of the last meeting of Directors General, DGCA/145 (Paris, 3 December 2015) – IP/1;

Kynnt af ECAC. Farið yfir vinnupappíra og ákvarðandi frá ECAC DGCA fundi í desember. Vakin athygli á vinnustofu á Spáni um skyldur ríkja vegna flugslysa og fórnarlömb/aðstandendur. Vegna Assembly í haust verður meiri vinna en venjulega.

d) ICAO/ECAC Second Joint Aviation Security and Facilitation Seminar for the "Mediterranean" (Paris, 4-5 February 2016).

Virðist ekki hafa verið vel sótt (ekki Króatía, Ítalía og Grikkland) og því var ekki hægt að fara eins djúpt í málefni innflytjenda og flugvirkar og vonast var til. Margir þátttakendur frá Afríku. Þótti áhugavert að heyra afstöðu þeirra.

**Agenda item 3:** Tour de table

Note: The meeting will review the main achievements and work priorities in 2016 from Member States, Observer States and organisations.

Áherslur og nýjungar á sviði flugvirkar (helstu punktar):

- Lönd mislangt komin með að fylla út ICAO Compliance lista fyrir viðauka 9. Er flókið í eðli sínu því kortleggja þarf og fá svör frá mörgum aðilum.
- Finland: Fundur með DG Move í apríl. Vilja ræða farþegaréttindi á fundinum.
- Frakkland: Mikil áhersla á "Border control", vegna innflytjenda og vitleysinga sem vilja berst með ISIS. ICAO FAL Panel og Assembly.

- Þýskaland: Verið að vinna að flugvirkjaráætlun, eiga erfitt með að ákveða hverjir eiga að sitja í ráðinu. Zika vírus og ráðstafanir Ítalíu. Rætt um hvaða þýðingu þetta gæti haft fyrir ólympíuleikana í Brasilíu.
- Ungverjaland: Skipulagsbreyting í farvatninu á flugmálum. Útfylling CC spurningalista erfið, rifjaði upp að Holland bauðst til að deila sínum CC lista.
- Ísland: The facilitation board meets regularly, facilitation programme No. 3 in force. Completion of the Compliance Checklist is work in progress, with the involvement of members of the facilitation board.  
Stakk upp á að ECAC yrði milliliður varðandi CC listann eins og EASA varðandi safety (veltekið).  
Working on PR and information sharing with the association of people from the Organisation of disabled as few complaints have been received.  
Update on the Custom laws where operators now have to hand over passenger lists for various purposes.  
Passenger numbers are still rising with estimated growth 30%. This is creating many challenges for facilitation (immigration, customs, health - and space).  
Issues concerning the Zika virus anti-measures. Guidelines from WHO, from XXX (í Evrópu) and measures demanded by (in our case) Italy do not go in line. Interested to discuss this in details later (ag. Item 7).
- Írland: Stefnt að ABC gates á öllum írskum flugvöllum. Unnið að CC listanum og vilja gjarnan deila.
- Noregur: CC listinn - vilja gjarnan vinna með.  
Zika virus. Vilja sameiginlega ráðstafanir ekki eins og er að gerast með einstaka löndum.
- Pólland: PRN listar og medical certificates á flugvöllum. API upplýsingakerfi er að verða tilbúið, leggja mikla áherslu á það.
- Portúgal: PRM úttektir á flugvöllum.  
Prenotification og þjálfun flugverndarfulltrúa. PNR - bíða efir evrópu tilskipuninni.  
ZIKA - vilja ræða ráðstafanir Ítalíu.
- Spánn: Tvístígandi vegna Zika aðgerða Ítalía. Ný reglugerð um fjárhagslegt eftirlit á flugvöllum sem verður fært inn í flugvirkjaráætlun.
- Svíþjóð: Ný tollareglugerð verður innleidd í maí. Mikið af tilkynntum frávikum við viðauka 9 er vegna tollamála. Ná ekki að klára cc fyrir tímamörk.  
Verið að skoða innleiðingu API reglugeða og PRN. Verður væntanlega til þess að samvinna eykst. Sérstakar aðgerðir vegna sölu á vegabréfum/ ólöglega viðskipti - Apríl
- Bretland: Eru að stofna flugvirkjarráð sem byggir á eldri samstarfsgrunni.  
Í vinnu við að fylla út CC listann, er mjög mikil vinna. Í Bretlandi er mjög mikið einkavætt og því sérstök áskorun að ná utan um verkefnið. Zika vírus og skordýraeiturefni voru nánast uppseld í Bretlandi vegna ráðstafana Ítalíu.  
Kanada - ETA form. Eitthvað varðandi innflytjendagögn og mismunandi nafnagiftir (UK, Great Britain, England...). API PNR. Eru að tengja alla flugrekendur inn á eitt kerfi. Bíða þó einnig eftir EU tilskipuninni.
- Holland: CC listarnir. Hægt að finna öll frávik á CMA kerfinu. Viðurkenndi að hafa vísað í "hærrí" lög og ekki endilega að vísa í ákveðnar greinar. Border control: Ný lög um að safna PNR gögnum um alla farþega. API all incoming flights. ABC hlið stefnt að innleiðingu á öllum flugvöllum á næstu árum.  
"Happy flow" - sérstakt verkefni varðandi flugliða. Taka fyrir ákveðin lönd í einu.
- Moldóva: Horfa sérstaklega til að breyta reglum um fylgdarlaus börn. Verkefni í gangi.
- Sviss: PNR data. Margir vilja API upplýsingar frá Svissenskum flugrekendum. Bilateral agreements - persónuverndarlög í Sviss eru ströng og leyfa ekki gagnaskipti.

- WCO - Tollar: Hafa nýlega haldið stóran alþjóðlegan fund þar sem flugverndarkröfur voru mikið ræddar. WCO styður þróun búnaðar til að auka skilvirkni og öryggi kerfins. Advanced cargo information - EU, Kanada og USA vinna að pilot verkefni.
- Rætt um Zika, PNR og API. Fleiri og fleiri ríki óska nú eftir API gögnum. Þá þarf kerfislega skoðun vegabréfa? Er hægt að koma þessu fyrir samhliða Schengenkröfum? [þarf að kanna með IRR] Einhverjir voru á því að þetta væri hægt (Hollendingar) en aðrir ekki. Heilmikil umræða um innri og ytri landamæri Schengen. IATA taldi þetta hægt innan landamæra Schengen.

#### **Agenda item 4: Report of work of the Sub-Group on the transport of PRMs**

Note: The meeting will receive an update on the following issues:

- Detailed analysis of complaints received in 2013, 2014 and first 2015 – WP/3; Kynnt af fulltrúa Portúgal. Kynning á gagnagrunni ECAC sem í er safnað kvörtunum vegna PRM. Bent á að fjölgi farþegum sé eðlilegt að kvörtunum fjölgi. Í sumum ríkjum er sterkari hefð fyrir því að safna gögnum og kvörtunum, svo sem í UK. Á FAL fundi í Helsinki var samþykkt hvernig kóða ætti kvartanir en undirhópur PRM vill fresta innleiðingu.
- Suggested agenda items for the next coordination meeting with US Department of Transportation – WP/4; Dagskrá næsta fjarfundar með USA/DOT. Kynnt. Er byggt á endurskoðaðri eldri dagskrá.
- Preparations for the next Workshop on Best Practice on handling PRMs – IP/3. Portúgal kynnti næstu vinnustofu um bestu aðferðir varðandi PRMs. Er samhliða PRM undirhópsfundir. Virkar gagnlegt og skipulega uppsett og á reyna að horfa til allra samgöngugreina (flug, umferð og siglingar) [Ath. Hvort er á ferðaáætlun?]
- Guidelines on Websites' information to PRMs. Wp/6. Óskað eftir því að gerður verður nýr viðauki. Fjallar um grunnupplýsingar til að hafa á heimasíðum og leiðbeiningar um kynningarefni. Skila þarf athugasemdum **fyrir 11. mars** n.k.
- FAL manual uppfærsla í vinnslu. Á að ræða á FAL panel nú í apríl.

#### **Agenda item 5: Report of work of the Sub-Group on Immigration**

Note: The meeting will receive an update on the following issues:

- Guidelines on ABC systems – WP/5; Fjallar um drög að leiðbeiningum vegna ABC (Auto mated border control). Eldri leiðbeiningar sem verið er að uppfæra. Umræða um orðalag.
- Sub-Group on Immigration surveys: air carrier liability, API implementation and biometric authentication systems; Rætt um kannanirnar. Gerði athugasemdir varðandi uppsetningu og leiðbeiningar um hvernig á að fylla út og eftir hverju er verið að leita. ECAC lofar að laga aðgengi og skýra betur eftir hverju er verið að leita.
- Crew Member Certificates (CMC). Er enn tillaga í viðauka. Nokkur lönd hafa innleitt CMC (Tyrkland, Portúgal, Tékkland ofl.) Ekki er nóg sameiginlegt til að koma fram með sameiginlegar leiðbeiningar eins og er. Ákveðið að vinnuhópurinn héldi áfram vinnunni.
- **Kynning frá IATA varðandi væntanlega tilskipun EU um Passenger Name Records (farþegalista og úrvinnslu gagna). PNR European Updates. Nuria Famoso.**
  - IATA telur þetta þegar vera flókið mál sem mun verða flóknara. Átti að klára PNR directive í desember en náðist ekki samkomulag en textainnihaldi verður ekki breytt.

- Verður ómögulegt að fá og senda gögn vegna þriðju ríkja af persónuverndarástæðum. Er bannað og vantar tvíhliða samning milli EU og viðkomandi lands til að leyfa gagnaflutninginn.
- Á aðeins við um alþjóðleg flug en ríki geta sett EU flug inn í sín lög.
- Sjá EU status varðandi innleiðingu.. Þegar eru nokkur ríki með sérstök PRN lög. Minnti á tæknilegar leiðbeiningar ICAO DOC 9944.
- Ekki á að blanda kröfum um API og PNR data. Þegar eru nokkur ríki að gera það. API upplýsingar eru fyrir landamæravörslu. Ekki hægt að nota fyrir intra Schengen þar sem ferðaskilríki eru ekki skoðuð. EU API Directive 2004/82 er því aðeins fyrir "ytri landamæri" Schengen.
- Betri vettvang þarf milli flugrekenda og stjórnvalda. Margir og fleiri munu óska eftir PNR upplýsingum. Sum stjórnvöld eru að leggja sektir á vegna seinna viðbragða flugrekenda en IATA biður um að það sé ekki gert nú þar sem það flýti ekki fyrir þróuninni.
- IATA tools at your disposal. IATA facilitation toolkit ofl.
- Almenn virðist fólk vera smeykt vegna þessa PRN og að heilmikið eigi eftir að gera til að þetta nýja kerfi virki eins og til stefnur. [Tala við IRR]. IATA og IACA eru mjög uggandi um að þetta muni flækja flugrekstur og vilja að ríki finni réttu pólitísku lausnina.
- IACA benti einnig á rétt farþeganna til að persónuupplýsingar séu ekki senda milli ríkja og mögulega til aðila sem nota upplýsingarnar á ýmsa vegu. PNR upplýsingar eru töluvert ítarlegar.
- [http://www.europarl.europa.eu/news/en/news-room/20150123BKG12902/EU-Passenger-Name-Record-\(PNR\)-proposal-an-overview](http://www.europarl.europa.eu/news/en/news-room/20150123BKG12902/EU-Passenger-Name-Record-(PNR)-proposal-an-overview)
- Til upplýsinga þá krefst Rússland API upplýsinga og jafnvel fyrir flugfélög í yfirflugi.

Spurt hvort ECAC ætli að gera eitthvað frekar í þessari vinnu. Talið of pólitískt fyrir ECAC FAL vinnuhóp en rétt væri að hvert ríki ræði málið í sínu ráðuneyti.

## 6. Agenda item 6: Update on cargo issues

Note: The Focal Point on cargo and customs issues, Mr Gijs van Son (Netherlands), will update the meeting on the latest developments.

- New customs legislation from desember. Verður innleidd í fösum með aðlögunarmöguleikum - ekki í stórum stökkum. Öll samskipti þurfa að vera rafræn og koma þarf upp nýjum tölvukerfum.
- Home printed bagtags. Verkefnið er komið af stað en ekki nægilega mikið hefur reynt á þetta. Vonast eftir framhaldi.
- IATA benti á að í Customs Code er ekki gert ráð fyrir að farþegar prenti sjálfir. Þessu þyrfti að breyta til að verkefnið geti gengið almennilega. Byrjaði með 4 flugfélögum en nú vil IATA sjá fleiri farþega og flugfélög.

## 7. Agenda item 7: Update on health issues

Note: The Focal Point on health issues, Mr Patrick Lansman (France), will update the meeting on most recent developments.

- WHO tilkynnti 14. janúar sl. endir ebólu farsóttarinnar.
- Zika veiran. Zika á ekki að vera mjög hættuleg (hiti og einhverjir verkir) en engin móttefni. Hins vegar möguleg tenging milli Zika og vansköpunar fóstra, því hættuleg fyrir vanfærar konur. Gæti einnig tengst taugasjúkdómi sem leiðir til lómunar. Ekki er staðfest en grunur.

- Aðgerðir: Disinsection eða veita upplýsingar og að biðja flugrekendur um að biðja vanfærar konur um að fljúga ekki.
  - Aðeins Ítalía er að fara fram á vottorð um disinsection fyrir öll flug til og frá Ítalíu.
  - Fulltrúi Ítalíu: Ákvörðun tekin af heilsbrigðisyfirvöldum í Ítalíu um að fara fram á þessar kröfur. Mun ræða við sinn flugmálastjóra.
  - Kom athugasemdamynd Íslands á framfæri og óskaði skýrra viðbragða frá ECAC þar sem svona misvísandi kröfur eru ekki til að greiða fyrir flugi. Sagði að íslenskur flugrekandi hefði framfylgt kröfum en síðan hefði ekki verið spurt eftir vottorði á Ítalíu.
  - Þýskaland sagði frá því að eiturefnin sem farið er fram á að notuð séu sé mögulega skaðleg flugvélunum. Fram kom að þegar eiturefni eru notun er ávallt haft samband við framleiðanda sem gefur leiðbeiningar.
  - Holland: stór munur á disinsection og disinfection aðgerðum.
  - IATA hefur þegar nálgast ítölsk yfirvöld og óskað svara. WHO hefur bent á ýmsar leiðir aðrar sem nota megi.
  - ECAC mun ræða við Ítalíu og koma upplýsingum áleiðis. Ath. skv. reglum WHO má Ítalía ákveða þetta en þetta er úr takti við það sem aðrir eru að gera.
- 
- Capsca. Næsti fundur í lok árs 2016 en ekkert rætt á heimasíðu um Zika.

#### **Agenda item 8: Other business, conclusions and next meeting**

a) European coordination for the next ICAO Facilitation Panel (4-7 April 2016) and the 39th ICAO Assembly (27 October – 7 October 2016);

Fundur nú á eftir – meira þá..

b) Workshop on assistance to victims and families of victims of air accidents (Malaga, 8-10 June 2016);

ECAC upplýsti að verið er að vinna að dagskránni og æfa viðbrögð við flugslysi (emergency drill). Ætlað fyrir stjórnvöld, flugrekendur ofl. Frekari upplýsingar verða sendar út fljótlega.

**c) Presentation on EUROSKEY Project (development of a Single European Secure Air-Cargo Space);**

Makis Koulumbis. Kynning á PP. Fjármagnað 4. ára verkefni af EU. Mr. Koulumbis vinnur fyrir fyrirtæki sem er tæknilegur tengiliður í verkefninu.

"Improving security in air cargo transport".

Fjallaði um skönnun farms og nýja tækni. Á að bæta gæði skoðana og fækka "false alarms".

Byggir á geislaskönnun (radiation detection).

Spurning um hvernig þetta verkefni tengist öðrum verkefnum flugverndar í Evrópu. Verkefnið er 3ja ára gamal og verið er að setja upp búnað til tilrauna í ýmsum löndum (Grikkland, UK...) Margir á fundinum höfðu aldrei heyrt minnst á Eurosky. Spurt var um hve "remote" skoðunin gæti verið - svarað var að það færi eftir gæðum fjarSKIPTA (og vottun) á milli staða (?).

d) ECAC Doc 30, Part I – Amendment 5, December 2015; Ekki rætt.

e) Dates for 2016 meetings;

Næsti ECAC FAL fundur 7. og 8. nóvember n.k.

f) Any other business.

Paulus frá Hollandi kvaddur, hefur verið formaður subgroup on immigration. Búinn að vera þátttakandi í ECAC FAL í 10 ár.

### **Fundur 1: EUROPEAN COORDINATION MEETING FOR ICAO FACILITATION PANEL (FALP/9)**

**Agenda item 1:** Introduction and approval of provisional agenda

Note: The Chair, Mr Frédéric Rocheray (Switzerland), will open the meeting and review administrative arrangements for the meeting, including the adoption of the agenda.

**Agenda item 2:** Review of European papers for the 9th ICAO Facilitation Panel (FALP/9)

Note: The meeting will review the following European contributions to the next meeting of the ICAO Facilitation Panel (Montreal, 4-7 April 2016):

- Working Paper on proposal for amending ICAO Annex 9 provisions for seized fraudulent, falsified or counterfeit documents – WP/2;

Lagt fram til samþykktar varðandi það hvort leggja megri pappírinn fram. Athugasemd frá ECAC varðandi það að Evrópa er ekki mjög vinsæl meðal ríkja ICAO. Halda á lágum "prófil" fram yfir fundinn um umhverfismál í maí. Telur að mögulega þurfi að mýkja orðalag og taka tilvísanir til Evrópu út. Ekki á að gera efnislegar breytingar á pappírnum. Fjallar um að skila eigi ferðagögnum til útgáfu ríkis.

- Working Paper on proposed Definitions and Recommendations on minors, for insertion into ICAO Annex 9 – WP/3;

Lagt fram til umræðu hvort ætti að fara fyrir FALP9. Nokkrar breytingar hafa verið gerðar af Hollandi.

Fjallar meðal annars um skyldur ríkja til að krefjast þess að flugrekendur hafi "minor program" og að því sé framfylgt.

M.a. er fjallað um lágmarksaldur fyrir börn sem mega ferðast á "minor program". Mest af því sem er í tillögunni er þegar inn í IATA guidelines.

Farið var sameiginlega yfir skjalið og ákveðið að leggja það fram ritskoðað.

[Ath. Hve gamall þarf farþegi að vera til að kaupa miða og ferðast einn með ísl. Flugrekenda]

- Information Paper on guidelines for website information for PRMs. Hægt að senda athugaemdir til 11. mars n.k.

**Agenda item 3:** Consideration of submissions to FALP/9 by other States and organisations

Note: The meeting will consider common positions on Working Papers (WPs) and Information Papers (IPs) submitted to FALP/9 by non-European States and organisations – Review of the summary table.

- Proposed amendment to annex 9: Appendix 2: Passenger manifest. Lagt fram af Hollandi. Tillaga um breytingu á farþegalistum. Í kjölfar flugslysis MH17. Deilt um gæði tillögunnar en mikil stuðningu hjá ICAO. Frakkar vilja frekar nota API upplýsingar.
- Wp6 - fjallar um PRN og API upplýsingar. Lagt fram af Hollandi. Fjallar um að hver flugrekendi skuli safna og útvega API gögn og að hvert ríki skuli hafa kerfi utan um API gögn. Tengist tillögu



hér að ofan.

- ICAO pappírar:
  - WP2. Fjallar um að breyta orðalagi. Nota "ferðaskilríki" í stað "vegabréfs". Spurning kom fram um ekkert felst í orðinu ferðaskilríki annað en það sem felst í heitinu vegabréf.
  - WP3. Fjallar um nauðsyn þess að uppfæra viðauka 9 vegna ýmissa tækninýjunga í bransanum, svo sem að setja inn texta um véllesanleg vegabréf og slíkt. Fjallar einnig um lengd vegabréfa fyrir börn eru í dag til 5 ára. [tala við Þjóðskrá]

**Agenda item 4:** Coordination with non-European States and organisations

Note: The meeting will discuss the strategy for advancing European priorities vis-à-vis non-European States, regional organisations and industry stakeholders.

ECAC hefur rætt við USA. USA ætlaði að ræða um unaccompanied minors. ECAC mun ræða við Singapore líka.

**Agenda item 5:** Practical arrangements

Note: The meeting will review European coordination arrangements, including:

- On-site coordination meetings; and
- List of contact details.

Farið yfir helstu atriði.

**Agenda item 6:** Any other business

a) European priorities on facilitation matters for 39th ICAO Assembly (27 September – 7 October 2016);

Eftir FAL Panel kemur í ljós hverjar áherslur ECAC verða á Assembly.

ECAC mun senda fljótlega uppfærslu um almennar áherslur ECAC ríkja á Assembly (hefur verið farið yfir á DGCA fundi - umhverfi er nr.1 og nr. 2 á eftir að koma í ljós).

b) Any other business.

Fundi lauk kl. 16:30



## EUROPEAN CIVIL AVIATION CONFERENCE

### CONFÉRENCE EUROPÉENNE DE L'AVIATION CIVILE

When replying, please quote:

EC 9/11.12/7.91 — 0141

22 March 2016

**Subject: ECAC Workshop on Assistance to Victims and Families of Victims of Air Accidents, Malaga (Spain), 9-10 June 2016**

**Action:** Please register with the ECAC Secretariat by **9 May 2016**

Dear Sir/Madam,

I am pleased to inform you that a **Workshop on Assistance to Victims and Families of Victims of Air Accidents** will take place in Malaga from **Thursday, 9 to Friday, 10 June 2016**. The workshop is scheduled to start at 09:00 on Thursday, 9 June and is expected to finish by 15:30 on Friday, 10 June. The workshop will be preceded by a victim assistance emergency drill on Wednesday, 8 June in the afternoon.

Organised by ECAC in collaboration with the Spanish Ministry of Development (Ministerio de Fomento), the workshop is open to ECAC Member States and members and observers of the Facilitation Working Group and their representatives.

The objective of this workshop is to share best practice and experience on the assistance to victims of civil aviation accidents and their relatives, and to bring together the appropriate authorities and experts involved in the subject. A victim assistance emergency drill will be organised at Malaga Airport on 8 June, and the workshop will be dedicated to presentations, case studies, practical exercises and discussion.

Please find enclosed a fact sheet presenting the objectives and expected target audience, together with a practical information sheet that also provides information on convenient hotel accommodation. The provisional programme will be circulated at a later date. To register, applicants are kindly invited to complete the attached registration form and return it to Ms Gillian Caw ([gcaw@ecac-ceac.org](mailto:gcaw@ecac-ceac.org)) by **9 May 2016**. Please be advised that a registration fee of EUR 200 per participant is payable to attend the workshop.

All information on the workshop will be available to download from the ECAC website (<https://www.ecac-ceac.org/conference-workshops>) by entering your login and personal password. The workshop pages are accessible to Directors General and Facilitation Working Group members and observers only. Other participants will be instructed how to access the site once their registration has been confirmed.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact Ms Caw.

Yours faithfully,

Patricia Reverdy  
Deputy Executive Secretary of ECAC

Encs. Fact sheet, practical information, registration form

To: Directors General of Civil Aviation of ECAC Member States  
Members and observers of the Facilitation Working Group

SECRETARIAT  
3 bis, Villa Emile Bergerat  
F-92522 Neuilly-sur-Seine cedex

TEL: 33 (0) 1 46 41 85 44  
FAX: 33 (0) 1 76 73 98 57  
EMAIL: [secretariat@ecac-ceac.org](mailto:secretariat@ecac-ceac.org)

[www.ecac-ceac.org](http://www.ecac-ceac.org)